GE_GERICHTE ATAS/364/2007 vom 4. April 2007

GE Cour de justice, 2007-04-04, DE

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ge_gerichte_ATAS_364_2007

FR: GE_GERICHTE ATAS/364/2007 du 4 avril 2007

IT: GE_GERICHTE ATAS/364/2007 del 4 aprile 2007

Volltext

■■■■■■■■■ ■■■■■ ■■■■■■■ ■■■■■■■■■■■■■ ■■■■■■■■■ ■■■■■ ■■■ ■ ■ ■ !■"!■ ■ ■■■■ ■■■■■■■■ ■■#

■ ■ ■■■■■■■■ ■■■■■ ■ ■

■ ■■■■■■■ ■■■■ ■■■■■■■■■■■■■■ ■ ■■■■■ ■ ■$%&'($%))' ■*■■■$+',$%))(■■■■■* ■! *■■■■! ■■ ■■ * ■■ ■■■■ ■■■■!■■ ■■■■ ■ ■■■■■■■ ■-■./■■ , ■ , ■0■■■ %))(■ ■■■■■■■■■■■■■■ ■■■■■ ■■ ■ ■ ■! ■ ■ "■■■#■■■ ■ $■ ■% ■■■■■■■■■■&■ ■■■ ■!■■■ ■ ■! ■ ■ "■■■ ■'())■■■■■ ■*■ ■!■■■ ■■■ ■■■

■■■■+ ■■■ $ ■■■■ ■■■■*■ ■ ■■■ ■■■■&■ ■ ■■■■ ■ ■■■■■, &&■■■ ■&■&■■■■■ ■■■■■ ■ ■■■■-■■■. ■/■■■■(' ■■■ ■■■■ "0■■■ ■ ■■■■■■

■ ■ ■ ■ ■ ■ #('12#(331■ (#4 ■ 1■■■* '5 ■■■ ■ 6■.■!■■■+■ ■■■ '(■ 6■■■7 ■ ■ (331 ■ ■■■■ '18!■■■ ■-■!/ ■■■ ■■■ /■■■■■■ ■■■ 9 ■! 8 ■■■ ■■■+■■■■■■ ■■■ 9 ■■■■■■"■ ■■■■ ■■■■■■+ ■■■■ ■■■ !■ ■.■■■ ■■■■+ ■■■+"■ ■■■■ '3■ 6■ ■■■■+■ ':;3■ 9■ ■ ■■■"■■■ ■ ■■■9■ ■■■-■■■■■■ ■■■■"9■■■?■ ■ ■■■+■■■■■!■ ■.■5■)5 ■■■■6■.■!■■■+■ ■■■ 7■ ■■■■■■+■ ■7■■■■■ "0 ■ + 0■■■■■'@■0"7 ■ ■(331■■■■■■■■>■ ■■■■■■■ ■■■■■■■ 9 ■■■ 9■■■ ■■■ 7■ ■■■■■ ■■■ ■>■,■■■■9■ +■.■■■ ■■■■■7■ ■■■ ■■■9 "7■=■■■■■ ■■■+■■■■"+"■+ ■■■■! ■■■ ,■00 ■■■■■■■ /■■■■■■ ■■■■"■■■■■■■■■'4■6■ ■■■(331■9■■■ ■■■?"■■■+ ■■■■ ■■■9■ +■.■5■ @5 ■■■■ /■■■■■■ ■■■■"■■■■■■■■■■■■ ■ +"■ ■■■■9■ + ■■■■■■■■■!■ ■■■■■■ ■ ■■■+ +■+ ■■■■ ■■■9 "7■=■■■■■ ■ 9■ ■■■■■ ■+■ 9■■■■"■■■■■■ ■■■+ +■+ ■■■■■ "0■■■ ■ ■■■■■■■■■■■■■■■9 ■■■+■ ■■■■■ ■■■■!!■■■ >■■■ ■■■■■■ !■■■+■■■+■■■ ■■■■ ■7■ ■■■ ■■■■■ ■■■■ 9■ + ■■■■ ■■■>■ ■■■ ■ ■■■+■ ■■■■ !■ ■.■ ■ ■■■ +■ ■■■+ ■■■ ■■■■ '3■6■ ■■■■+■':;3■■■+■■■■■'@■0"7 ■ ■(3315■ 45 ■■■■■ ■7■■■+ .■+ ■■■■■ !■■■"■■■■ 9■ ■ ■■■■ /■■■■■■ ■■■ ■"■■■■■ ■■■+■ 9■ ! ■■■ ,"+■/■ ■ ■■■■■ 0■ +■■■ ■■■ 7■■■+■A■ ■5 ■,■. ■■■■■+■ ■■■■■7■ ■■■ ■■■9 "7■=■■■■■■■■■■■!■■■"■■■9■ ■■■■■ ■!■■■ ■■■ A■ • ■ ■■■■ ■■■■&■ ■ ■■■■ ■ ■■■■■, &&■■■ ■&■&■■■■■ ■■■■■■■■ ■0■ !"■■■■■

/■■■■■■ ■■■ ■"■■■■■ 9■ ■ 9■ ■ ■■■ (@■ ■■■B+■ (331■ >■■■■ ■■■■ 9 ■■■+■+ ■■■■ ■■■ ■■■ + ■■■ ■■■ ■!■■■ ■■■ ■■■■+ 8 ■!■■■+■■■■■■!■■■"■■■9■■■ ■■■+■■■■■!■ ■.■ ■■■,"■87■■■C■'),4::■0 5■C■ ■■■■ ■+■■■ ■■■ 7■ ■■■5■ • ■■■■ ■!■■■ ■■■ ■■■7■ +■ ■+ "■■■■■■ ■■■? 8!■■■9 ■ ■ ■■■■■■9 ■! 8 ■■■0■ ■■■■■■':;1 ■■■■■ ■■■■9■■■■"+■■■+■9■ + ■■■, ■■■+■■■■■ ■■■■■■■■ 7 ■■■9■■■ ■■■+■+ ■ ■■■■■■ ■9■ ■■■■■■■■■■■■■■ ■■■ 0■ ■■■■■■'::' ■■■0 ■■■ ,■■■+ ■9 ■■■ ■■■■■■■■■■+ 7 +"■ ■ "9■■■ ■■■+■5■ /5 ■,■. ■■■■■+■ ■■■■■7■ ■■■ ■■■9 "7■=■■■■■■■■■■■!■■■"■■■9■ ■■■■■ ■!■■■ ■ ■■■■■A■ • ■■■ ■■■■■ ■ ■ ■■■('■■■■B+■(331 ■$ ■■■■ ■0■ !"■>■■■■■■■ ■!■■■ ■ ■■■■■■■■ "+"■ ■00

■ "■■ ■■9 8■■ ,■■■■■ ■9■ ■■ ■■■ '■ ■ 6■■7 ■ ■ (33) ■ ■+■ >■,■■■■ 9
■■+■+ ■■■ ■■ ■ / ■■9■■■■.■■■■"+"■ ■D■■■■■■ ■+■■ ■■(2■6■
■■(33)■ ■■■,■■■+ +■+ ■■■■■99■"+ 7■■ ■■■■ 9■■ ■ ■■■ !■■+■■+■
■■ (,12'■ 0 5■)45■ ■■■ 9 ■■+■+ ■■■ ■■ ■■ + ■■ ■■ ■■■ ■!■■ ■
■■■■■■,"■87■■■■■6■■ ■ ■■ 7■ ■■■C■;,4;2■0 5■'45■ • ■■■ ■+■■ ■■
)'■ ■■B+■ (331 ■ ■■■ ■&&■■ ■ ■■%■ ■■■■■&■&■ ■■■ ■■■■■E
■■■■■F■&&■■ ■■■■■■■ ■ >■"■>■■■■■■ ■!■■ ■ ■■■■■■■"+"■ ■00
■ "■■ ■■'■■■+■/ ■■'::4■■■■■(;■0"7 ■ ■'::25■■■■■9 ■■+■+ ■■■ ■■■ /
■■9■■■■.■■ ■■',4@)■0 5■13■■■"+"■ ■D■■■ ■■■■■ ■ &%■■ ■■■■
■+■■ ■■'2■6■■7 ■ ■'::1 ■■+■

■ ■ ■ ■ ■ ■ #('12#(331■)#4 ■■■!■■+■■+■ ■■(,4;2■0 5■)4■■■"+"■+ ■■■0"
"■C■■■■F■■ ■+ ■■■ ■■+ +■+ ■■■■■99■"+ 7■■ ■■■■C■GH ■-■■■■
■+■■ ■■)'■■■B+■(3335■ • ■■■F■ ■ ■■ ■■ & ■ ■ ■■ ■&■■■■■
■■■■■■■■■■■ ■0■ !"■■■■ /■■■■■ ■■■"■■■■>■■■■■■ ■!■■ ■
■■■■■■■■■■7■ +■■■■■■■!9+■■ ■■■ / ■■9■■■■.■■■■■ ■+■■ ■■
)3■■■B+■ (333■ ■■ +■■ ■■■ 7■ ■■!■■+■ ■■ (,4;2■ 0 5■)4■ ■■ ■■■
■&&■■ ■ ■■% ■ ■■■■■&■&■■■■■■■■■■E ■■■■■F■&&■■
■■■■5■■■■■■9 ■■+■+ ■■■ ■■■ / ■■9■■■■.■■■■■"+"■7■ ■"■■■■ ■■
■■■■■■■■I+■ ■■ ■■■■!9+■■■■■■(2■6■ ■■(33)■9■■ ■ ■■■!■■+■■+■
■■(,12'■0 5■)4■■■■9 8■■ ,$ 5■ • ■■ ■9■ ■ ■■'@■■■9+■!/ ■■(331 ■■■■ ■
■■■■ ■■9■■■ ■■■■ ■■■, &■■■■ ■ >■"■>■■■■■■ ■!■■ ■
■■■■■■■■+■■■+ "■■■■■ ■+■■ ■■'■ ■!■ ■'::) ■>■,■■■■■■■■9 ■■+■+
■■■ ■■■ / ■■ 9■■■■.■■ ■,■■ "+"■ ■99■ +"■■ ,■■■■ ■■+ ■■ ■■+ +■+
■■■ ■■ 9 "7■=■■■■ ■ ■+■ >■,■■■ !■■+■■+■ ■■ ',4@)■ 0 5■ 13■ ■■ "+"■
+ ■■■0" "■ ■■9 8■■ ■■ ■■■ ■&&■■ ■ ■■% ■ ■■■■■■&■&■ ■■■
■■■■■■E ■■ ■■■F■&&■■ ■■■■■■ ■■■ ■+■■ ■■ '2■6■■7 ■ ■'::15■ 15
■■■ ■■■!■■+■■■■■+■"+"■+ ■■■! ■■■■■?■9■ + ■■■■■■■ ■+■■ ■■()■!■
■■(3325■■■■■6■ ■+ ■■■ ■■■ ■■■ ■ >■"■>■,C■ "0■■+■ ,■/■■ 7■+ ■■■■■
, ■ ■■■■■(■■7 ■■(332 ■■■■■■ J+■■■ ■ +■ ■■ ■■ ■■ ■■■■■/■■■■■ ■■■
■0■ !■+ ■■■■■■■!!■■ >■"■■■9■ ■■■■■■ ■■+ +■+ ■■■■■ ■■9
"7■=■■■■■5■ 25 ■■■■■,■/■■■■■■■ ,■/6■■+ ■■■■■ ■■■■■■■■ "■■ ■0 ?"
■■■■■■■■■■■■■■"+"■.■ "■■C■6■.■ 5■

■ ■■ ■* '5 ■,■ +5■(4■■ ■■■■■■■■ ■0" " ■■■■■■■ ■■■■■■ / ■■9■■■■■.■■
■■■■■■■■9 "7■=■■■■■■9 ■0■■■ ■■■■■■■■ ■ 7 ■ ■■■■■■■ ■■■■ 7
7■■+■■■■+■ ■7■■■ +"■ ■■'2■ "■■!/ ■■'::)■K■F■■L ■■■+ "■■■■■7 .■■■
■■■■■ '■ ■6■■7 ■ ■(333 ■ 8.■■■■■■■9 ■■" ■ ■■■■■■■■■■ ■■ 7■ ■■5■■■
■>■■■■■■■■■■■■6■ ■+■■■■■■■■■■+■ 9■■■ M■■■■■ ■■■■ ■■■■■9 ■■+■+
■■■■ ■■■■■ + ■■C■9■ +■.■ ■K■ +5■'((■■+■'()■ ■ ■■■ 7 ■■%■ L ■
■■■■6■.■■ ■■■■ ■■■■ ■■ 7■ ■■■■■■!9"+■■+■■■■■■■■■■ ■■■■,■
+5■2)■■■■5■'■ ■■■■■■■■ ■0" " ■■■■■■■ ■■■■■ 9 "7■=■■■■■■ 9 ■0■■■■
■■■■■■■■■ ■■■ (4■ 6■ ■■ ':;(■ K■■■■L ■ ■■ +■ C■ ■■■■87■■■ ■■■■ /■■■■■■
■■■■+■■■■■■ ■■■■■■■■ ■■■■■■■■■■ ■■■■■■ ■9■ ■■■■■■'■ ■■■■B+■(33)
■ ■ + ■■9 8■■>■■■■■,■00■ ■■■■■ ■ ■■"+"■+ ■■■■! ■■■■K■ +5■'@(■ L
■■?"■■+■ ■ ,■00 ■■■■■■■9■ +■.■■■■■ ■■■■■/■■■■■ ■■■■■■■■"■ ■■ "9■
+ + ■■■■ "+■ ! ■"■■■9■ ■■■■■6■.■■ ■■ 7■ ■■5■ (5 &■■■■■■■,■
+5■((■■F■■■■K■■■■7■■■■■■+■■■■■ ■■■■■7 .■■■ ■ ■9■ ■■■■■■'■ ■6■■7

■ ■(333L ■■■■■■■■■ ■■ 7■ ■■ ■ ■■■■■ 9 ■■+■+ ■■■■■ ■■ ■■ + ■■ ■■>■
■■■■■ ■ ■■+■ ■■■■ !■ ■.■■ ■■■■+■ 9■ +■."■■■■ ■■■■0■ !"!■■+■■■■?■■
+5■'((■'() ■'@'■■+■'@(■ N■■■■■■■ +5■)■C■4■■F■■■■■,■99■ >■■■■+■ 9■
■■■■■■■. ■■■■■■!■■+■■+■C■+ ■■■■0" ■ ■K■■5■'L5■■■■■
■■-■>■■■■■■■6■ ■+ ■■■■■9 ■■+■+ ■■■■ ■■ ■■ + ■■C■9■ +■.■ ■■■
■■9■■ ■C■■■■■ 00" ■■■■■■■■+ ■■■■■■9 ■■+■+ ■■■■ ■■■■■ + ■
■■■■.!■■+"■■ ■■■■ ■7■ ■■ ■■ ■ / ■■ 9■■■■■.■■ ■? ■+■■+■
"7■■+■■■■■■!■■+■ ■■■■ !■!■■+■ ■■ 7■ ■■ ■ ■+■ ■■■■ 9 ■■+■+ ■■■■
■■■■■ + ■ ■■■■.!■■+"■■ ■■■■■7■ ■■ ■■■■ / ■■9■■■■■.■■■■?
■+■■+■"7■■+■■■■■■!■■+■

■ ■ ■ ■ ■ ■ #('12#(331■ @#4 ■■■■!■!■■+■ ■■■■■■■■■■■■■■ ■■■■ ■■!■
■.■■K■05■■ +5■(@■■F■■L5■■■■■ ■■■■■■■■■■■ ■■■■■■6■■+■■ C■
■■■■ 9 ■■+■+ ■■■■ ■■ ■■ + ■■ ■+■ C■ ■,■7■ ■ ■■ ■ / ■■ 9■■■■■.■■■ ■?
■+■■+■ ■■■■ !■!■■+■ ■■ ■■■■ ■■■■■■■■ ■■■■ ■■ !■ ■.■■ ■■■■■ ■+"
J+■■ ■■■■ ■■■■!■!■■+■ ■■ 7■ ■■■■ K F■'(;■■■■()3N■

F■'(:■■■■@@@L5■ ■■■■ ■M■■98■■ ■ ■■■■ 6■.■■ ■■ 9 ■! 8 ■■ ■■+■■■■■■
■■ ■ ■■■■"■ ■■■■ 9■ +■.■■ 9■ ■ !■ + "■ ■■■■ 9 ■■+■+ ■■■■■ ■■ ■■ + ■■
■■>■ ■■■■■ ■ ■■+■ ■■■■ !■ ■.■■ 9■ ■ ■■■■■ ■!■■ ■■ ■5■ ■■■■■ ■+■■■■
9■ + ■■■■+■■■■ ■■■■+ ■ M■■■■■ 9■ + ■ ■■■■■■■ ■■ !■ ■.■ ■ ■■■■ '3■ 6■
■■■■+■ ':;3 ■ M■■+ ■■ 9■ +■ ■■■■ '@■0"7 ■ ■(331 ■
■+■■C■■■■>■■■■■■■■■■■6■.■!■■+■ ■■ 7■ ■■■■■■+■ ■7■■■■■■?"■■+■
■5■)5 &■■■■■■ ■■■■■ ■■■■!■■+■■ 9 ■ ■ +■ ■ ■■■■ 9 ■■+■+ ■■■■ ■■>■
■■■■ 9■■ ■■+■ ■■■■ !■ ■.■■ 9■ ■ ■■■■ ■!■■ ■■ ■ ■,"■87■■ C■ '),4::■ 0 5 ■
■■+■ ■■■■ !■ + " ■ ■■ +■ 1,2::■0 5■43 ■ ■7 ■■+■ C■ ■■■■ ■!■■ ■ ■■■■■5■
■■■■ 9 ■■+■+ ■■■■ ■■■■■!■■"■■ ■ ■■+■ ■■■■ !■ ■.■■ ■■ ■■++■■ ■ ■ 8
■■ ■■■■ !■■+■■>■■■■+■C■■■■■■■C■;,4;2■0 5■'4 ■ ■■+■■■■■!■ + " ■■■
+■@,(:)■0 5■13 ■ ■7 ■■+■C■■■■■■■?% "9■■■?5■■■■■■■■7 ■■ ■■
■■■■■C■■, ■■+ +■+ ■■■■ ■■9 "7■=■■■■■■ ■■ ■!■■ ■■ ■ ■■+ ■■■■0" ■ ■
■■9 8■■ ■■ ■■■■■■■ ■■ ■■■ ■!■■ ■ ■■■■■■ ■■■ !■■+■■+■ ■■ (,434■ 0
5■ :3■ K1,2::■ 0 5■ 43■ %■ @,(:)■0 5■13L5■ @5 ■■0■ !"!■■+■ C■ ■■■■ 6■ ■9
■ ■■■■■ ■ ■9■ ■■ ■■■■ 6■■ ■ "+■ ! ■■■■+■ 9■■ ■ ■■■■ 9■ +■.■■
6■■>■,■■■■!■!■■+■ ■■+ ■■■■0■ +■ ■■■■■■9 ■■+■+ ■■■■ ■■■■■ + ■■■■■■
■■■■■■ ■!■■ ■ ■■■■■■■■6■ ■+■ 7■ ■"■/"■"0 ■ ■ ■■ ■■■■■++■■9 ■■+■+
■■■■■■ ■ +■C■ ■■■■ ■+" J+■■■■■!9■■■■■+■ ■■■■■■ ■■■■■ !■■+■■+■
■■■■■■■■%■ 5■ ■■■■ ■+" J+■■■■■■+■■■■■■■■"■■■■■■+■■?■! ■
!■!■■".■■■■■■■■■■■,■ +5■'(■ ■■■■,■ ■■■■■■■■■■■ ■■■■■9
"7■=■■■■■■9 ■0■■■■ ■■■■■■■■■7 ■ ■■■■■■■ ■■■■ 7 7■■+■■■■+■ ■7■■
+"■ ■■';■■7 ■■':;@■K■■■■■(L■■■■■■■■■■■■■■■+■■?■ ".■■!■■+■ ■ ■■
■■■■■■ %■ ■■■■+■■■■9" ■■ ■ K F■■■■■■9■/■ "■■■■)1#3(■ ■■';■6■
■■■■+■(33)L5■ 45 ■■■■■■"!■■■■!■■+■■■■■■■ ■■9■ D■ ■■■■■9 ■■" ■
■■"+■■+■. ■+■ +■■K■ +5■2)■■■■5■(■■■■■■■+■■ ;:$■■■■5■'■ ■■■■■■■■
■■■■ ■■■■■9 ■■" ■ ■■■■ ! ■ ■+ ■+ 7■■ ■■'(■■■■9+■!/ ■■':;4L5■ ■ OOO■ ■

■ ■ ■ ■ ■ ■ #('12#(331■ 4#4

■■■ ■■■ 2 *■1■■ ■■ *■■■■! ■■ ■■ * ■■ ■■■ ■■■■!■■ ■■■ ■ ■■■■■■■

■ '5 ■■7 +■■■ ■■ ■■■&■ ■ ■■■ ■ ■■■■, &&■■ ■&■&■■■■ ■■■■■C■+
■■■0" ■ ■ ■■■■!9+■■ ■■■■■■ ■■ ■ ■■■■■■!!■■ ■■(,434■0 5■:3■C■$
■■■■ 0■7■■ ■ ■■ ■■ ■!■■ ■ ■■■ ■■■ ■+" J+■■ ■■!9■■■■+■
■■■■■■■■■■■ ■■■■■■■ " ■■+■ ■ 8■■■■■'@■0"7 ■
■(331■6■■>■,■■■!■!■■+■ ■■+ ■■■0■ +5■ (5 ■M=■■■■
■!■■■■■■+■■+■>■■■ ■■/■■■ ■5■)5 ■ +■>■■■■■■9 ■■" ■ ■■■■+■.
■+■ +■5■ @5 ■■0■ !■■■■■■9■ + ■■■ ■■■■■>■M■■■■■■9■■7■■+■0■
!■ ■ ■■■■ ■■■■■+ ■■■■■9 "■■■+■■ J+■ ■■■■ ■■■ "■■ ■ ■■)3■ 6■■
■■ 8■■ ■■■ ■■+ 0 ■■+ ■■■ ■■9 8■■ ■■ /■■■■■ 0" " ■■■ K&■-P■ Q■
-■0>■■ ■1 ■133@■■■ ■■ ■L ■9■ ■■■■7■ ■■ ■■ ■■■■ ■■■■■!■+ 8 ■■
■■ ■ +■ 9■/■ ■ ■■■■0■ !"!■■+■■■?■■ +5■;(■■■■ ■■■■■■■ ■0" "
■■■■■■ ■■■■ /■■■■■0" " ■■■ ■■'2■ 6■ ■■(334■K■ FLN■■■■!"!■ ■■
■■ ■■■■ ■■ ■ +■ ■ >■■ ■■■■■■■■■■■■■ ■■■ ■!■+ 0■■■+■ !■=■■■■
■■9 ■■7■■■+■9■ +■ ■■■■■ .■■+■ ■■ ■■ ■■■■ ■■+■■■■
■■■■■■!■■ ■+■ ■■N■ ■■ ■ +■ J+ ■■ ■ ■■■"■ ■■■ /■■■■■ 0" " ■■■ 9■
■ 7■ ■■ 9■■+■■■■ ■■■ 9■ ■ 7■ ■■ "■■■+ ■■ >■■■ ■■?■ ■■■ + ■■■■
■■ ■,■ +5■ @(■ ■ F5■ ■■■ 9 "■■■+■ ■ J+■ ■+■ ■■■■ 9 8■■■■ ■■■
9■■■■■■ ■■■ ■■ ■■■■ ■■+ ■ ■7■>■"■■■■■!!■■!■=■■■■ ■■9 ■■7■
■ ■ 7■■+■J+ ■■6■ ■+■■C■■,■■7■ 5■ ■ ■■■. ■00 8 ■■ ■ ■ ■ ■ &=■7 ■■ $
■■■*■ ■ ■■■■ "■ ■■+■■A■ ■ ■ ■ ■ ■■■ ■■■■■ ■■■■ ■ ■■■■■■9
■■■■■0■ !■■ ■■9 "■■■+■■ J+■■■+■■■+ 0 "■■■■?■9■ + ■■■■ ■■
■>■MC■■M■00 ■■■0" " ■■■ ■■■■■■■ ■■■■■■■■■ ■■■■■9■ ■■■■.
■00■■■■■

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.